



暨南大学  
JINAN UNIVERSITY

2024 年招收攻读硕士学位研究生入学考试试题

\*\*\*\*\*

招生专业与代码：英语语言文学 050201、外国语言学及应用语言学 050211

考试科目名称及代码：法语 280

考生注意：所有答案必须写在答题纸（卷）上，写在本试题上一律不给分。

**I. Choisissez la bonne réponse. (20 points)**

1. Alors, ma chérie, tu as passé \_\_\_\_\_ bonne journée ?  
A. de                                      B. une                                      C. sans                                      D. un
2. Il est un grand poète sous la dynastie \_\_\_\_\_ Tang.  
A. de                                      B. de la                                      C. en                                      D. des
3. \_\_\_\_\_ enfants ont été tués dans cet attentat terroriste.  
A. Plusieurs                                      B. Plusieurs                                      C. Plusieurses                                      D. Plusieurs
4. \_\_\_\_\_ homme est mortel.  
A. Tout                                      B. Toute                                      C. Tout l'                                      D. Toute la
5. Mme Dupont est malade depuis une semaine, \_\_\_\_\_ saviez-vous ?  
A. le                                      B. la                                      C. en                                      D. lui
6. C'est \_\_\_\_\_ qu'il a acheté ces revues.  
A. ce                                      B. moi                                      C. lui                                      D. à nous
7. Je vous présente mon amie Brigitte \_\_\_\_\_ je partage un appartement.  
A. que                                      B. laquelle                                      C. dont                                      D. avec qui
8. Arrivée à un carrefour, elle hésite \_\_\_\_\_ la route à suivre.  
A. à                                      B. sur                                      C. devant                                      D. en
9. Il a abandonné son projet \_\_\_\_\_ peur d'échouer.  
A. de                                      B. en                                      C. à la                                      D. sur
10. Je l'ai rencontrée \_\_\_\_\_ hasard au cinéma.  
A. par                                      B. au                                      C. sur                                      D. en
11. \_\_\_\_\_ aveugle qu'il soit, il voit les bontés que vous lui avez témoignées.  
A. Quelque                                      B. Quoi qu'                                      C. Quoiqu'                                      D. Quel qu'
12. \_\_\_\_\_ elle travaille, elle réussira.  
A. Pour peu qu'                                      B. Parce qu'                                      C. Pour qu'                                      D. Même si
13. \_\_\_\_\_ Henri téléphonerait, dites-lui qu'on a déjà préparé son chèque.  
A. Comme                                      B. Si                                      C. Au cas où                                      D. Tant que
14. Restez ici \_\_\_\_\_ je revienne.  
A. afin que                                      B. jusqu'à ce que                                      C. sans que                                      D. à condition que
15. \_\_\_\_\_ je voyage en avion, je suis malade.

- A. De manière que      B. A moins que      C. Chaque fois que      D. Avant que
16. Toutes les fois que nous \_\_\_\_\_ un verre, nous nous mettons à chanter.
- A. buvons      B. avons bu      C. avons bu      D. buvions
17. Que de satisfactions nous \_\_\_\_\_ le travail !
- A. procurent      B. procurons      C. procure      D. ont procuré
18. Les idées se pressaient \_\_\_\_\_ foule dans son esprit.
- A. par      B. en      C. sur      D. à
19. C'est une fille \_\_\_\_\_.
- A. obéissante      B. obéissant      C. obéir      D. obéissait
20. Les garçons \_\_\_\_\_ leurs parents sont souvent intelligents.
- A. fatigants      B. fatigant      C. fatiguer      D. fatigue

## II. Compréhension écrite (20 points)

Lisez les textes suivants et répondez aux questions. Pour chaque question, on vous propose quatre réponses, une seule convient.

### Texte I

#### Apprenez les gestes qui embellissent votre vie quotidienne

##### Évitez de prendre votre véhicule

Je me déplace en ville en vélo, à pied ou en transports en commun.  
(une voiture pollue 10 à 20 fois plus qu'un bus par personne transportée).  
Je n'utilise une voiture que lorsque c'est vraiment indispensable.  
J'adopte une conduite économique.  
Je pratique le covoiturage (avec mes collègues, les voisins, pour emmener les enfants à l'école...).

Privilégiez le train plutôt que l'avion (très polluant).

A Paris, la vitesse moyenne du métro est de 27 km/h et celle d'une voiture, de 18 km/h.  
Gagnez du temps en laissant votre voiture au garage.

Pour des trajets inférieurs à 2 km, marchez à pied, c'est très bon pour la santé.

21. Ce document s'adresse plutôt \_\_\_\_\_.
- A. aux enfants  
B. aux touristes en particulier  
C. aux adultes en général  
D. aux vieillards
22. L'auteur de ce document veut \_\_\_\_\_.
- A. offrir des conseils

- B. donner des ordres  
C. parler de ses habitudes  
D. présenter un mode de transport
23. Son objectif est de persuader le lecteur : \_\_\_\_\_.
- A. d'utiliser la voiture le moins possible  
B. d'acheter une voiture électronique  
C. de privilégier le diesel  
D. A, B et C sont vrais
24. Le covoiturage, c'est : \_\_\_\_\_.
- A. avoir plusieurs voitures  
B. se faire tirer par une autre voiture  
C. partager sa voiture  
D. conduire une voiture
25. Un des avantages cités est : \_\_\_\_\_.
- A. l'économie d'énergie  
B. la diminution de la pollution  
C. la sécurité routière  
D. A, B et C sont faux

## Texte II

### Musique au volant, accident au tournant

La vitesse a ses raisons dont le conducteur n'est pas forcément conscient. L'impact de la musique sur sa conduite, par exemple. Warren Brodsky, de l'Université En Gourion (Beersheva. Israël), a placé 28 automobilistes confirmés (au moins sept ans de permis) dans un simulateur de conduite. Et, en avant la musique ! Du classique, des ballades sirupeuses, du funk ou de la techno. Plus le tempo augmentait, plus les cobayes prenaient des risques, brûlant les feux rouges et causant des accidents. Ainsi, selon l'étude, n'importe quelle musique, même la plus nonchalante, est source d'infraction au Code de la route. Pour mettre un bémol à ces conclusions, signalons quand même que l'expérience a été menée à très fort volume sonore. Ce qui n'est pas de nature à faciliter la concentration.

26. « accident au tournant » veut dire :
- A. La voiture fait un virage.  
B. Le conducteur a mal pris le tournant.  
C. L'accident ne se passe pas.  
D. L'accident a lieu.
27. Laquelle des affirmations est fausse ? \_\_\_\_\_.
- A. On doit contrôler la vitesse dans la conduite.

B. Tous les conducteurs ne sont pas conscients des raisons de la vitesse.

C. Aucun conducteur n'est conscient des raisons de la vitesse.

D. Warren Brodsky vient de l'Université En Gourion.

28. Les automobilistes confirmés doivent avoir \_\_\_\_\_ de permis.

A.  $\leq 7$

B.  $\geq 7$

C.  $< 7$

D.  $> 7$

29. D'après l'étude, quel genre de musique devrait être toléré par la Code de la route ? \_\_\_\_\_

A. Tous les types de musique.

B. Aucun genre de musique.

C. Uniquement la musique rythmée.

D. Seulement la musique classique.

30. Pourquoi le journaliste émet-il une réserve sur cette expérience ? \_\_\_\_\_.

A. Parce qu'elle s'est passée dans un stimulateur.

B. Parce que le son de la musique était très élevé.

C. Parce que les chauffeurs conduisaient très vite.

D. Parce que de nombreux risques ont été pris.

### Texte III

Bonjour,

Je viens d'être nommée à Bagdad comme nouvelle attachée de coopération linguistique et prendrai mes fonctions en septembre.

Comme je serai à Paris du 10 au 15 juin, j'aimerais savoir si je pourrais passer vous voir à cette période. J'aimerais avoir davantage de renseignements sur les nouveaux examens DELF-DALF. J'ai déjà rendez-vous avec l'un de vos collègues le 12 juin de 15 h à 17 h. Cela serait plus facile pour moi de vous voir le même jour mais si ce n'est pas possible, je viendrai un autre jour.

Merci d'avance pour votre réponse.

Cordialement,

Dominique Lafleur

Vous venez de recevoir ce message sur votre ordinateur. Répondez aux questions :

31. Il s'agit d'un message \_\_\_\_\_.

A. amical

- B. professionnel  
C. politique  
D. militaire

32. Dominique Lafleur écrit pour \_\_\_\_\_.

- A. donner des informations  
B. répondre à une invitation  
C. demander un rendez-vous  
D. exprimer ses remerciements

33. Dominique Lafleur \_\_\_\_\_.

- A. est à la recherche d'un emploi  
B. vient de commencer un nouveau travail  
C. va commencer un nouveau travail  
D. commencera à chercher un emploi

34. Dominique Lafleur souhaiterait \_\_\_\_\_.

- A. passer un examen  
B. avoir les résultats de son examen  
C. avoir des informations sur un examen  
D. A, B et C sont faux.

35. Dominique Lafleur est libre \_\_\_\_\_.

- A. toute la journée du 12 juin  
B. la matinée du 12 juin  
C. tous les jours sauf 12 juin  
D. tout l'après-midi du 12 juin

#### Texte IV

##### La galanterie française

La « galanterie française » est l'une des fiertés nationales. Elle concerne essentiellement les relations entre hommes et femmes. Ses origines sont anciennes, remontant aux usages courtois du Moyen Age.

Au restaurant, un homme tirera légèrement le siège pour inviter une femme à s'asseoir. Les hommes doivent attendre que les femmes soient installées avant de s'asseoir à leur tour.

Un homme complimente sans affection une femme sur sa manière de s'habiller, sur son élégance : « Vous êtes ravissante ce soir », « Cette couleur vous va parfaitement ». Celle-ci le remerciera avec un sourire, en acceptant le compliment.

L'homme sert à boire à la femme qui l'accompagne, lui offre les plats en premier, paie l'addition au restaurant.

36. Selon vous, « la galanterie » est un style de conduite \_\_\_\_\_ .
- A. tout à fait récent  
B. très ancien  
C. venu de l'étranger  
D. du siècle dernier
37. D'après le texte, pour être « galant », un homme doit s'asseoir \_\_\_\_\_ .
- A. en même temps que la dame  
B. plus tôt que la dame  
C. plus tard que la dame  
D. avant que la dame ne soit installée
38. « Vous êtes ravissante ce soir » veut dire ici que \_\_\_\_\_ .
- A. Vous avez une taille svelte  
B. Vous avez un visage aux traits fins  
C. Vous avez une bonne mine  
D. Vous vous habillez merveilleusement
39. « Cette couleur vous va parfaitement » est un compliment sur \_\_\_\_\_ .
- A. l'habillement  
B. le style de conduite  
C. le teint du visage  
D. la couleur du restaurant
40. Au restaurant, un homme « galant » doit \_\_\_\_\_ .
- A. inviter la femme à lui offrir les plats en premier  
B. remercier les compliments de la femme avec un beau sourire  
C. rester à sa place et attendre que la femme lui serve à boire  
D. empêcher la femme de régler l'addition et la payer lui-même

### III. Exercice à trous (10 points)

Lisez le texte suivant et complétez les phrases en choisissant A, B, C ou D.

\_\_\_ 41 \_\_\_ de l'écrivain est sans doute plus \_\_\_ 42 \_\_\_ à prendre.  
Ce n'est plus Raimu (nom d'un écrivain) qui parle : c'est « moi ». \_\_\_ 43 \_\_\_ ma seule façon d'écrire, je vais me \_\_\_ 44 \_\_\_ tout entier, et si je ne suis pas sincère - \_\_\_ 45 \_\_\_ sans aucune pudeur - \_\_\_ 46 \_\_\_ mon temps \_\_\_ 47 \_\_\_ gâcher \_\_\_ 48 \_\_\_ .  
Il va donc falloir sortir des coulisses, et m'asseoir en face du lecteur qui me regardera fixement \_\_\_ 49 \_\_\_ deux ou trois heures : voilà une idée bien \_\_\_ 50 \_\_\_ , et qui m'a longtemps paralysé.

41. A. L'orientation      B. La situation      C. La condition      D. La position  
42. A. facile              B. difficile              C. intéressante      D. ennuyeuse

43. A. Par	B. De	C. A	D. En
44. A. découvrir	B. débarrasser	C. dévoiler	D. décharger
45. A. car	B. c'est-à-dire	C. donc	D. mais
46. A. j'aurai perdu	B. je perdrai	C. j'aurais perdu	D. je perdrais
47. A. de	B. à	C. en	D. pour
48. A. le papier	B. des papiers	C. du papier	D. les papiers
49. A. pendant	B. pour	C. depuis	D. en
50. A. intéressante	B. inquiétante	C. étrange	D. ennuyeuse

**IV. Corrigez les fautes des phrases suivantes, chaque phrase en contient une. (10 points)**

51. Hier, il y avait des gros nuages noirs dans le ciel.
52. Elle est passé une bonne soirée chez moi.
53. Elle a un enfant des onze ans.
54. Marie et Anne se sont serrées la main.
55. Tu es malade, alors consulte le médecin s'il vous plaît.
56. Je veux bien écouter tous ces camarades chantent cette chanson.
57. Ma chère fille, tu dois travailler la plus vite possible.
58. Le vent était aussi fort qu'il a brisé les arbres de la cour.
59. Son fils est haut, il mesure 1 m 96.
60. La plupart des camarades est d'accord avec nous.

**V. Traduction (20 points)**

**Version (10 points)**

Actuellement, la Chine s'engage dans la voie de la réforme, de l'ouverture vers l'extérieur et du redressement économique. Du côté des pays africains, la plupart ont déjà obtenu leur indépendance sur le plan politique et se consacrent désormais au développement de leur économie nationale afin de réaliser une parfaite indépendance économique. Aujourd'hui plus que jamais, il est donc nécessaire de mettre en relief la compréhension mutuelle, le soutien réciproque et la coopération sino-africaine.

**Thème (10 points)**

中国自古以来就有“民以食为天”的说法，饮食在中国人的生活中具有极其重要的地位。中国的饮食文化丰富多彩。西餐以及各国风味的餐厅在大城市里随处可见，但中国人普遍还是更钟情于传统饮食。

**VI. Production écrite (20 points)**

**Faites une composition sur le sens de responsabilité avec 100-120 mots.**

